



# ALLAN INTERNATIONAL HOLDINGS LIMITED

## (亞倫國際集團有限公司)

(於百慕達註冊成立之有限公司)

公佈截至二零零二年三月三十一日  
止年度業績

### 業績

亞倫國際集團有限公司董事會宣佈，本公司及其附屬公司（「本集團」）截至二零零二年三月三十一日止年度經審核之綜合業績及二零零一年三月三十一日止之比較數字詳列如下：—

### 綜合收益表

		截至三月三十一日止	
	附註	二零零二年 千港幣	二零零一年 千港幣
營業額	1	730,667	904,242
銷售成本		(545,580)	(687,045)
毛利		185,087	217,197
其他收入		2,175	8,463
分銷成本		(28,948)	(37,275)
行政費用		(91,858)	(91,961)
經營溢利		66,456	96,424
財務費用		(931)	(2,452)
投資收入，減虧損		3,474	(1,883)
除稅前溢利		68,999	92,089
稅項	2	(8,968)	(7,468)
本年溢利		<u>60,031</u>	<u>84,621</u>
股息	3	<u>33,544</u>	<u>27,942</u>
每股盈利	5		
基本		<u>17.90仙</u>	<u>25.84仙</u>
攤薄		<u>不適用</u>	<u>24.89仙</u>

## 1. 分部資料

	營業額		經營溢利(虧損)貢獻	
	截至三月三十一日止		截至三月三十一日止	
	二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年
	千港幣	千港幣	千港幣	千港幣
<b>主要業務</b>				
家庭電器	516,385	519,464	60,125	66,054
個人護理產品	214,282	368,213	6,331	32,984
玩具(已停止業務)	—	16,565	—	(2,614)
	<u>730,667</u>	<u>904,242</u>	<u>66,456</u>	<u>96,424</u>

## 地區分部

下表載列本集團按地區劃分(以產品之船運目的地為基準而釐定)之營業額及經營溢利(虧損)貢獻分析:

	營業額					
	持續經營業務		已終止經營業務		合計	
	二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年
	千港幣	千港幣	千港幣	千港幣	千港幣	千港幣
歐洲	333,543	399,391	—	2,855	333,543	402,246
美洲	290,634	383,431	—	8,441	290,634	391,872
亞洲	81,833	80,023	—	5,247	81,833	85,270
其他地區	24,657	24,832	—	22	24,657	24,854
	<u>730,667</u>	<u>887,677</u>	<u>—</u>	<u>16,565</u>	<u>730,667</u>	<u>904,242</u>

	經營溢利(虧損)貢獻					
	持續經營業務		已終止經營業務		合計	
	二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年	二零零二年	二零零一年
	千港幣	千港幣	千港幣	千港幣	千港幣	千港幣
歐洲	30,849	43,265	—	(450)	30,849	42,815
美洲	27,678	43,671	—	(1,333)	27,678	42,338
亞洲	6,170	8,937	—	(828)	6,170	8,109
其他地區	1,759	3,165	—	(3)	1,759	3,162
	<u>66,456</u>	<u>99,038</u>	<u>—</u>	<u>(2,614)</u>	<u>66,456</u>	<u>96,424</u>

## 2. 稅項

截至三月三十一日止  
二零零二年 二零零一年  
千港幣 千港幣

稅項支出包括：

香港利得稅乃根據估計

應課稅溢利按稅率16%

本年度

6,207 5,628

過往年度超額撥備

(398) (1,963)

5,809 3,665

中華人民共和國企業所得稅乃根據有關

司法權區之現行稅率計算

1,071 992

遞延稅項

2,088 2,811

8,968 7,468

## 3. 股息

截至三月三十一日止  
二零零二年 二零零一年  
千港幣 千港幣

普通股：

已派發中期股息－每股2仙（二零零一年：2仙）

6,709 6,709

擬派發末期股息－每股5仙（二零零一年：6仙）

16,772 20,126

擬派發特別股息每股3仙（二零零一年：沒有）

10,063 —

由於派發上年度股息前行使之認購股份期權，未包括  
年報發放後而須額外派發之股息

— 1,107

33,544 27,942

擬派發之末期及特別股息將於二零零二年九月二日或之前派發予二零零二年八月二十日名列本公司股東名冊之股東。

#### 4. 採納會計實務準則

於本年度內，本集團已首次採納若干由香港會計師公會所頒佈之新增及經修訂會計實務準則（「會計實務準則」），並已於會計實務準則第1號（經修訂）「財政報告之呈列」生效日期前預先採納該準則。採納此等準則令本集團之會計政策出現多項變動。此外，按照新增及經修訂準則，新訂及經修訂之披露規定亦已引入，並已於此等財政報告採納。以往年度之比較數字及披露事項已予重列，以令呈列方式相符一致。

採納此等新增及經修訂會計實務準則後，導致本集團之會計政策出現以下變動，並因而影響本期間及以往期間所呈報之數額。

##### 於結算日後擬派或宣派之股息

根據會計實務準則第9號「結算日後事項」，於結算日後擬派或宣派之股息並非確認為結算日之負債，而是於財政報告內另行披露作獨立權益項目。此項會計政策變動已按追溯基準應用，導致前期調整，因而令二零零零年四月一日及二零零一年四月一日之股息儲備分別增加18,983,000港元及20,126,000港元。

##### 分部呈報

於本年度內，本集團已按照會計實務準則第26號「分部呈報」規定，更改認定應呈報分部項目之基準。截至二零零一年三月三十一日止年度之分部披露事項已予修訂，以令該等事項按相符一致之基準呈列。

#### 5. 每股盈利

每股盈利乃按下列數字計算：

	截至三月三十一日止	
	二零零二年	二零零一年
	千港幣	千港幣
用以計算基本及攤薄每股盈利之溢利	60,031	84,621
	<u>股份數目</u>	<u>股份數目</u>
計算基本每股盈利之普通股加權平均數	<u>335,432,520</u>	327,534,164
普通股之潛在攤薄影響－購股期權		<u>12,382,865</u>
計算攤薄每股盈利之普通股加權平均數		<u>339,917,029</u>

## 暫停辦理過戶登記手續

本公司將由二零零二年八月十二日至二零零二年八月二十日（首尾兩天包括在內）止期間暫停辦理股份過戶登記手續。

所有過戶文件連同有關股票最遲須於二零零二年八月九日下午四時送達本公司之香港股份過戶登記分處標準證券登記有限公司（地址為香港中環干諾道中111號永安中心5樓），方符合資格享有上述末期及特別股息。

## 業務回顧

截至二零零二年三月三十一日止年度，本集團錄得銷售營業額730,667,000港元（二零零一年：904,242,000港元）及綜合純利60,031,000港元（二零零一年：84,621,000港元）。本集團截至二零零二年三月三十一日止年度之每股基本盈利為17.90港仙（二零零一年：25.84港仙）。

於二零零一／零二年財政年度，對本集團而言為經營困難之一年。在種種不利因素下，如全球經濟放緩、九一一慘劇、市場競爭熾烈、客戶調整存貨量、完成訂單時間愈加縮短，而且訂價壓力嚴峻，年內，本集團備受衝擊。銷售營業額及盈利儘管均有所下降，本集團之財政狀況仍然非常穩健。經慎重考慮到本集團現時的現金充裕及其未來營運資金需要後，以及為提供合理的股息回報予支持本集團之股東，董事建議派付截至二零零二年三月三十一日止年度之末期股息每股5港仙及特別股息每股3港仙。連同已於二零零二年一月派付之中期股息每股2港仙，截至二零零二年三月三十一日止年度之股息總額將增加至每股10港仙（二零零一年：8港仙），增幅達25%。

銷售量及單價下調，銷售營業額隨之下跌19%至730,667,000港元。於二零零一／零二年財政年度，客戶紛紛要求全線產品減價，令本集團備受沉重之減價壓力，再者全球經濟下滑，最終用戶之需求量轉弱，致令本集團之銷售營業額於五年來首次下跌。

以地區劃分而言，歐洲業務之營業額減少17%至333,543,000港元，佔本集團營業額46%。美洲業務之營業額所受影響最大，下跌26%至290,634,000港元，佔本集團營業額40%。亞洲及其他市場之營業額下降3%至106,490,000港元，佔本集團之營業額14%。

本集團之核心業務為家庭電器及個人護理產品。家庭電器之營業額微降1%至516,385,000港元，佔本集團營業額71%。在此產品系列中，電炸焗及食物處理器為本集團之重點開發產品，其營業額的實際增幅為19%，由135,421,000港元上升至160,812,000港元。個人護理產品之營業額，經去年則錄得達80%之強勁增長後，顯著回落42%至214,282,000港元。營業額下跌，主要歸因於全球經濟突然衰退，加上客戶調整存貨量所致。

銷售營業額儘管下降19%，毛利率仍由24%上升至25%，此實有賴集團嚴格控制成本、提升效率，並致力商議更佳之物料成本。本集團之分銷成本仍佔營業額4%。然而，本集團之行政開支由10%增加至13%，唯以實際金額計算，升幅僅屬輕微。主要原因為本集團持續耗用固定間接成本及折舊開支。因此，本年度之除稅後純利較去年下降1%，由佔營業額9%減少至8%。

年內，已推出之新產品包括足浴器及新型號食物處理器、電炸焗、攪拌器及水力按摩器。

## 流動資金及財務資源

於二零零二年三月三十一日，本集團之總資產為495,103,000港元，資金來源包括流動負債80,516,000港元、長期負債及遞延稅項18,152,000港元及股東權益396,435,000港元。

於本財政年度終結時，本集團之資產負債表情況十分堅穩，流動資金狀況亦相當穩健。於二零零二年三月三十一日，本集團之現金結餘額達179,827,000港元，除持有臨時非美元結餘以備支付所需特定付款外，其中大部份已存入香港之主要銀行，作為短期美元存款。於二零零二年三月三十一日，借貸總額包括融資租賃承擔為10,838,000港元，其相當於本集團於同日之股東權益3%。

就日常營運所需之營運資金及資本開支而言，資金來源為內部流動現金。本集團之財政狀況穩健，連同備用銀行信貸，定能提供充裕財務資源，以便於有需要時，應付現有承擔、營運資金需要、本集團進一步擴展業務及未來投資商機所需。

## 人力資源

於二零零二年三月三十一日，本集團聘用約4,100名僱員，其中大部份僱員於國內工作。僱員之酬金包括基本薪金及表現花紅。本集團亦會視乎個人表現並達致若干指定目標而向僱員授予購股權。

## 展望

縱使經濟已呈若干復甦跡象，然而，我們對經濟逐步復甦仍抱審慎態度。二零零二／零三年財政年度首季之銷售額較去年同期上升約10%。在艱困營商環境下，競爭激烈及客戶要求縮短完成訂單時間，造成定價下調壓力，為此，本集團定會繼續致力嚴謹控制成本、提高效率及研發新產品。

本集團現正銳意開發多款新型號之榨汁器、食物處理器、電炸焗、水力按摩器、足浴器及美容護理產品，並已進行多個新產品項目，可望於二零零三／零四年財政年度取得成果。本集團已計劃擴充研究與開發部門，據此，集團將會安裝測試及快速原型設施。此項擴展計劃所涉及之資本開支將以內部流動現金支付。

本集團已推行企業資源計劃(ERP)系統，並已於二零零一年十月投入使用。由於系統尚處初步階段，仍有頗多細節有待完善。儘管如此，此系統有助本集團更準時且更準確地規劃物料及產能。憑藉本集團果斷決心，我們有信心該系統可助集團籌劃並執行製造計劃，從而縮短完成客戶訂單之時間。

展望未來，本集團將於二零零三年邁進四十週年，本集團具備堅穩且穩健之財政狀況、悠久豐富之經驗及商譽、果斷決心，而且專注發展核心業務，本集團有信心應付未來挑戰，並將繼續致力在逆境下締造佳績，並為股東創造回報。

## 買賣或贖回股份

截至二零零二年三月三十一日止年度內，本公司或其任何附屬公司概無買賣或贖回股份。

## 最佳應用守則

董事會認為，本公司於整個會計期間均已遵守上市規則附錄14所載之最佳應用守則。

## 於聯交所網站發佈年度業績

根據上市規則附錄十六第45(1)至45(3)段所載之規定，須予公佈關於本集團截至二零零二年三月三十一日止年度之業績資料，將於稍後在聯交所的互聯網站發佈。

## 致謝

本人謹藉此機會代表董事會衷心感謝各員工、股東及業務夥伴年內之貢獻及支持，同時藉此感謝於二零零二年四月一日榮休之行政董事黃永明先生其於任內對本集團之無限貢獻。

承董事會命  
董事總經理  
張樹穩

香港，二零零二年七月十五日

## 股東週年大會通告

茲通告亞倫國際集團有限公司（「本公司」）謹訂於二零零二年八月二十日下午三時四十五分假座香港銅鑼灣告士打道280號世界貿易中心38樓世界貿易中心會舉行股東週年大會，藉以考慮並酌情通過下列本公司之普通決議案（不論有否經修訂）：—

1. 省覽截至二零零二年三月三十一日止年度之經審核財政報告以及董事會及核數師之報告書；
2. 宣派截至二零零二年三月三十一日止年度之末期股息每股5港仙及特別股息每股3港仙；
3. 重選董事並授權董事會釐定其酬金；
4. 委聘核數師並授權董事會釐定其酬金；
5. 考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案（不論有否經修訂）：

「**動議**待香港聯合交易所有限公司（「聯交所」）上市委員會批准因行使根據購股權計劃（其註有「A」字樣之副本已提呈大會，並經本大會主席簽署以資識別）（「**新購股權計劃**」）可能授出之購股權所附認購權而可能須予配發及發行之本公司股本中每股面值0.10港元之股份上市及買賣後，批准並讓本公司採納新購股權計劃，而自新購股權計劃成為無條件及生效日期起，本公司於一九九二年十月二十一日採納之現有購股權計劃將自此予以終止，並授權本公司董事（「**董事**」）因根據新購股權計劃可能須予授出之購股權獲行使而配發及發行股份，以及在本公司之公司細則、聯交所證券上市規則及新購股權計劃規則容許之情況下，董事可就涉及或影響新購股權計劃之任何決議案（包括據此授出購股權或批准因據此行使購股權而配發及發行股份）投票，而不論任何董事之任何權益。」

6. 考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案（不論有否經修訂）：—

「**動議**：—

- (a) 在下文(c)段之限制下，一般及無條件批准本公司董事（「**董事**」）於有關期間內行使本公司之一切權力以配發、發行及以其他方式處置本公司股本中之額外股份（「**股份**」），或可轉換為股份之證券或購股權、認股權證或可認購任何股份之類似權利，以及作出或授予或須行使該等權力之建議、協議或購股權；
- (b) 本決議案(a)段之批准附加於董事獲授之任何其他授權，並授權董事在有關期間內作出或授予或須於有關期間結束後行使該等權力之建議、協議或購股權；



(c) 董事根據本決議案(a)段之批准所配發或有條件或無條件同意配發(不論是否根據購股權或其他事項而進行)之股本總面額,惟不包括根據以下各項配發者:—

(i) 配售新股(定義見下文);

(ii) 根據本公司所發行之任何認股權證或可轉換為股份之任何證券的條款行使認購權或轉換權;

(iii) 行使當時就授予或發行股份或購入股份之權利予本公司及/或其任何附屬公司之主任及/或僱員而採納之任何購股權計劃或類似安排;

(iv) 根據本公司之公司細則按任何以股代息或類似安排配發股份以代替股份之全部或部份股息;

不得超過本公司於本決議案獲通過當日之已發行股本總面額20%,而上述批准亦須受此限制;

(d) 在本決議案(a)、(b)及(c)各段獲通過後,本決議案(a)、(b)及(c)各段所述董事獲授之任何事先批准如仍然生效,將被撤回;及

(e) 就本決議案而言:

「有關期間」乃指本決議案獲通過之日起至下列三者中較早日期止之期間:—

(i) 本公司下屆股東週年大會結束;

(ii) 法例或本公司之公司細則規定本公司須舉行下屆股東週年大會之期限屆滿之日;或

(iii) 根據本決議案授予之權力被本公司股東在股東大會上以普通決議案撤銷或修訂之日;

「配售新股」乃指董事於所定期間內根據於某一指定記錄日期之股份持有人或任何類別股份之持有人當時之持股比例向彼等提出之售股建議而配發、發行及批授之股份(惟本公司董事會有權就零碎股權或於考慮及香港以外任何地區之法律所訂之限制或責任或當地任何認可管制機構或任何證券交易所之規定後,作出其認為必要或權宜之取銷權利或其他安排)。」

7. 考慮並酌情通過下列決議案為本公司之普通決議案（不論有否經修訂）：—

「動議：

- (a) 在下文(b)段之限制下，一般及無條件批准本公司董事（「董事」）根據香港股份購回守則並遵照所有適用法例及在香港聯合交易所有限公司證券上市規則之規限下，於有關期間內行使本公司一切權力以在香港聯合交易所有限公司或證券及期貨事務監察委員會與香港聯合交易所有限公司就此認可之任何其他證券交易所購回本公司之股份（「股份」）；
- (b) 根據本決議案(a)段之批准可予購回之股份總面額不得超過本公司於本決議案獲通過當日之已發行股本總面額10%，而上述批准亦須受此限制；
- (c) 在本決議案(a)及(b)段獲通過後，本決議案(a)及(b)段所述董事獲授之任何事先批准如仍然生效，將被撤回；及
- (d) 就本決議案而言，「有關期間」乃指本決議案獲通過之日起至下列三者中最早之日期止之期間：—
  - (i) 本公司下屆股東週年大會結束；
  - (ii) 法例或本公司之公司細則規定本公司須舉行下屆股東週年大會期限屆滿之日；或
  - (iii) 根據本決議案授予之權力被本公司股東在股東大會上以普通決議案撤銷或修訂之日。」

8. 考慮並酌情通過（不論有否經修訂）下列決議案為本公司之普通決議案：—

「動議待本大會通告所載之第6及第7項決議案獲通過後，擴大根據上文第6項決議案本公司董事（「董事」）所獲授以行使本公司權力配發、發行及以其他方式處置本公司股份之一般授權，方式為加入董事根據該項一般授權可予配發本公司股本中之總面額，該數額相當於本公司根據上文第7項決議案所授出之權力而購回本公司股本中的總面額，惟不得超過本公司於本決議案獲通過當日之股本總面額10%。」

承董事會命  
董事總經理  
張樹穩

香港，二零零二年七月十五日

總辦事處及香港主要營業地點：

香港  
鰂魚涌  
英皇道1067號  
仁孚工業大廈  
12樓

註冊辦事處：

Clarendon House  
Church Street  
Hamilton HM11  
Bermuda

附註：—

1. 凡有權出席上述大會及投票之股東，均有權委派一名或多名代表代其出席及投票。受委代表毋須為本公司股東。
2. 倘屬任何股份之聯名登記持有人，任何一名有關人士均可親身或委派代表於會上就有關股份投票，猶如其為唯一有權就股份投票之人士，惟倘超過一名聯名持有人親自或委派代表出席大會，則僅於本公司股東名冊內排名首位之一名上述列席人士有權就有關股份投票。
3. 根據代表委任表格上印備之指示正式填妥及簽署之代表委任表格連同授權書或其他授權文件（如有），或經由公證人簽署證明之授權書或授權文件副本最遲須於大會或其續會之指定舉行時間48小時前交回本公司之股份過戶登記香港分處標準證券登記有限公司，地址為香港干諾道中111號永安中心5樓，方為有效。

「請同時參閱本公布於經濟日報刊登的內容。」